SILVIA PATRICIA NUÑEZ MAZACOTTE Firmado digitalmente por SILVIA PATRICIA NUÑEZ MAZACOTTE Fecha: 2021.11.19 10:51:38 -03'00'

CONTRATO N° 89/2021

MARCO AURELIO GONZALEZ MALDONADO Firmado digitalmente por MARCO AURELIO GONZALEZ MALDONADO Fecha: 2021.11.22 09:37:07 -03'00'

Entre el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, domiciliado en las **Avenidas Federación Rusa y Augusto Roa Bastos de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representado para este acto por el **ECON. JOSÉ CANTERO SIENRA**, con documento de identidad N° **1.606.703**, y por el **ECON. HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA**, con documento de identidad N° **1.181.932**, en calidad de Presidente y Gerente General, respectivamente, denominado en adelante **la CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **SIMPSONEX S.R.L** con **R.U.C. N° 80004925-0**, domiciliada en **Clavel del Aire e/ Laureles de la Ciudad de Capiatá**, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. MARÍA DEL CARMEN ZAYAS**, con documento de identidad N° **1.296.314**, en calidad de Socio Gerente, denominada en adelante **el PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato en el marco del llamado a **"LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N° 43/2020 - SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD FÍSICA Y ALARMAS – ID N° 378432 – TERCER LLAMADO"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El objeto del presente Contrato es la contratación de los Lotes N° 1 y 3 del llamado "Servicio de Mantenimiento del Sistema de Seguridad Física y Alarmas" para la CONTRATANTE; la que se realizará en las mismas condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones, la oferta del PROVEEDOR y el presente Contrato. –

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) El Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Los datos cargados en el SICP;
(d) La oferta del PROVEEDOR;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la CONTRATANTE y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente. –

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

(a) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato; y
(b) Las demás comunicaciones emitidas por las partes relativas al presente Contrato. –

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 378432**. –

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CONTRATO N° 89/2021

La contratación es plurianual y la validez del presente Contrato, correspondiente a los ejercicios **2022 y 2023,** se encuentra sujeta a la aprobación presupuestaria correspondiente. –

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Licitación por Concurso de Ofertas N° 43/2020 - Servicio de Mantenimiento del Sistema de Seguridad Física y Alarmas -Tercer Llamado,** convocado por el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **Resolución N° 5, Acta N° 56 de fecha 16 de noviembre de 2021.-**

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS

LOTE N° 1 - SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD FÍSICA Y ALARMAS

Ítem N° 1 - Contrato Cerrado

El monto total contratado para el ítem N° 1 asciende a la suma de **Guaraníes setenta y seis millones trescientos sesenta y seis mil trecientos veinte (₲. 76.366.320.-),** incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA). –

El detalle de los precios se expresa a continuación:

LOTE N° 1 - MANTENIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE DETECCIÓN DE INCENDIOS						
ÍTEM 1 - MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LOS SISTEMAS DE DETECCIÓN DE INCENDIOS - Mano de Obra (Contrato Cerrado)						
Sub-ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario en ₲. (IVA incluido)	Precio Total en ₲. (IVA incluido)
1.1	Trampa de Humo y Calor Gran Teatro	Unidad	UNIDAD	8	804.792	**6.438.336**
1.2	Sistemas de Detección Electrónica de Incendios.	Unidad	UNIDAD	24	1.470.864	**35.300.736**
1.3	Sistema de Monitoreo Central de Señales de Alarmas de Incendio.	Unidad	UNIDAD	12	2.631.459	**31.577.508**
1.4	Sistemas de Baterías de Respaldo	Unidad	UNIDAD	36	84.715	**3.049.740.**
					Precio Total del ítem N° 1 en ₲. (IVA incluido)	**76.366.320**

Ítem N° 2 - Contrato Abierto por Monto

Monto Mínimo: Guaraníes veintitrés millones (₲.23.000.000.-). –
Monto Máximo: Guaraníes cuarenta y seis millones (₲.46.000.000.-). –

Ítem N° 2 - Mantenimiento correctivo del sistema de detección electrónica de incendios y monitoreo central de señales						
Sub-ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario en ₲. (IVA incluido)	Precio Total en ₲. (IVA incluido)
2.1	Sensores de humo / calor óptico analógico (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	420.375	**420.375**
2.2	Mano de Obra cambio Sensores de humo / calor óptico analógico (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.3	Sensores de humo/calor direccionable	Unidad	UNIDAD	1	605.150	**605.150**
2.4	Mano de obra cambio Sensores de humo/calor direccionable	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CONTRATO N° 89/2021

2.5	Sensor termovelocimetrico direccionable (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	605.150	**605.150**
2.6	Mano de obra cambio Sensor termovelocimetrico direccionable (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.7	Sensores de calor analógico (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	116.375	**116.375**
2.8	Mano de obra cambio Sensores de calor analógico (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.9	Sensores termovelocimetrico analógico (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	419.710	**419.710**
2.10	Mano de obra cambio Sensores termovelocimetrico analógico (con zócalo)	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.11	Reparación de Zonemaster y circuito zonales	Unidad	UNIDAD	1	489.250	**489.250**
2.12	Reposición de Alarma Acústica Visual (incluir materiales)	Unidad	UNIDAD	1	135.375	**135.375**
2.13	Mano de obra Reposición de Alarma Acústica Visual (incluir materiales)	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.14	Cambio de lugar de un detector (hasta 50 metros)	Unidad	UNIDAD	1	838.850	**838.850**
2.15	Cambio de sitio de un detector (de 100 a 200 metros)	Unidad	UNIDAD	1	3.306.000	**3.306.000**
2.16	Reparación panel central direccionable.	Unidad	UNIDAD	1	1.294.375	**1.294.375**
2.17	Reposición de señalización de salida	Unidad	UNIDAD	1	121.410	**121.410**
2.18	Mano de obra Reposición de señalización de salida	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.19	Reposición de equipos de iluminación autónoma de emergencia	Unidad	UNIDAD	1	104.500	**104.500**
2.20	Mano de obra Reposición de equipos de iluminación autónoma de emergencia	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.21	Instalación de un nuevo detector (detector y base a proveer por el BCP) hasta una distancia de 100 mts (incluir cable) del panel de control.	Unidad	UNIDAD	1	1.843.000	**1.843.000**
2.22	Instalación de un nuevo detector (detector y base a proveer por el BCP) hasta una distancia de 300 mts (incluir cable) del panel de control.	Unidad	UNIDAD	1	1.961.750	**1.961.750**
2.23	Placas Electrónicas de tableros zonales	Unidad	UNIDAD	1	774.013	**774.013**
2.24	Mano de obra cambio Placas Electrónicas de tableros zonales	Unidad	UNIDAD	1	132.763	**132.763**
2.25	Reparación de tablero central	Unidad	UNIDAD	1	8.645.000	**8.645.000**
2.26	Reparación sirenas y señalización acústica	Unidad	UNIDAD	1	193.800	**193.800**
2.27	Placa electrónica de control salidas de emergencia	Unidad	UNIDAD	1	410.400	**410.400**
2.28	Mano de obra cambio Placa electrónica de control salidas de emergencia	Unidad	UNIDAD	1	77.900	**77.900**
2.29	Interconexión al sistema de incendio local	Unidad	UNIDAD	1	6.128.925	**6.128.925**
2.30	Conexión y Envío de Señal de alarmas a Sala de Control	Unidad	UNIDAD	1	13.231.600	**13.231.600**
2.31	Ampliación del sistema de detección de incendios (analógicos)-global	Unidad	UNIDAD	1	39.351.375	**39.351.375**
2.32	Ampliación del sistema de detección de incendios (direccionables)	Unidad	UNIDAD	1	39.831.125	**39.831.125**
2.33	Baterías de 12V/100A	Unidad	UNIDAD	1	2.327.500	**2.327.500**
2.34	Baterías de 12V/7A	Unidad	UNIDAD	1	143.450	**143.450**
2.35	Baterías de 12V/17A	Unidad	UNIDAD	1	389.500	**389.500**
2.36	Mano de obra cambio de baterías	Unidad	UNIDAD	1	85.500	**85.500**
2.37	Reparación de UPS	Unidad	UNIDAD	1	115.900	**115.900**
2.38	Mano de obra reubicación y conexión de UPS	Unidad	UNIDAD	1	198.550	**198.550**

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CONTRATO N° 89/2021

LOTE N° 3 - MANTENIMIENTO DE PUERTAS

Ítems N° 1 - Contrato Cerrado

El monto total contratado para el ítem N° 1 asciende a la suma de **Guaraníes setenta y tres millones setecientos diez mil (₲. 73.710.000.-)**, incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA). –

El detalle de los precios se expresa a continuación:

ÍTEM N° 1 - MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE PUERTAS - MANO DE OBRA						
Sub Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario en ₲. (IVA incluido)	Precio Total en ₲. (IVA incluido)
1.1	Puertas de salida de emergencia sector Cultural, Sala de Convenciones y Gran Teatro.	Unidad	UNIDAD	78	45.000	3.510.000
1.2	Salidas de Emergencias.	Unidad	UNIDAD	132	45.000	5.940.000
1.3	Esclusa pasa Paquetes	Unidad	UNIDAD	12	45.000	540.000
1.4	Esclusa pasa carretillas.	Unidad	UNIDAD	12	45.000	540.000
1.5	Puertas anti fuego.	Unidad	UNIDAD	384	45.000	17.280.000
1.6	Puertas anti balas.	Unidad	UNIDAD	480	45.000	21.600.000.
1.7	Puertas de barras.	Unidad	UNIDAD	120	45.000	5.400.000
1.8	Puertas anti motín.	Unidad	UNIDAD	120	45.000	5.400.000
1.9	Puertas en Casetas	Unidad	UNIDAD	60	45.000	2.700.000
1.10	Puertas de Salida	Unidad	UNIDAD	240	45.000	10.800.000
					Precio Total del ítem N° 1 en ₲. (IVA incluido)	73.710.000

Ítem N° 2 - Contrato Abierto por Monto

Monto Máximo: Guaraníes treinta y cuatro millones quinientos mil (₲.34.500.000.-). –
Monto Mínimo: Guaraníes diecisiete millones doscientos cincuenta mil (₲.17.250.000.-).

Ítem N° 2 - Mantenimiento Correctivo de Puertas Y Esclusas - Contrato Abierto						
Sub-ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario en ₲. (IVA incluido)	Precio Total en ₲. (IVA incluido)
2.1	Cierra puerta tipo Corbin ? Russwin DC 610	Unidad	UNIDAD	1	2.250.000	2.250.000
2.2	Mano de obra cambio Cierra puerta tipo Corbin ? Russwin DC 610	Unidad	UNIDAD	1	144.500	144.500
2.3	Picaportes	Unidad	UNIDAD	1	192.000	192.000
2.4	Mano de obra cambio Picaportes	Unidad	UNIDAD	1	55.000	55.000
2.5	Barras de pánico	Unidad	UNIDAD	1	1.285.000	1.285.000
2.6	Mano de obra cambio Barras de pánico	Unidad	UNIDAD	1	436.000	436.000
2.7	Bisagras	Unidad	UNIDAD	1	98.000	98.000
2.8	Mano de obra cambio Bisagras	Unidad	UNIDAD	1	55.000	55.000
2.9	Cerraduras con barras de emergencia Russwin	Unidad	UNIDAD	1	9.380.000	9.380.000
2.10	Mano de obra cambio Cerraduras con barras de emergencia	Unidad	UNIDAD	1	274.000	274.000
2.11	Brazos hidráulicos	Unidad	UNIDAD	1	225.500	225.500
2.12	Mano de obra cambio Brazos hidráulicos	Unidad	UNIDAD	1	182.000	182.000
2.13	Pulsadores eléctricos	Unidad	UNIDAD	1	43.000	43.000

José Cantero Sienra
Presidente

2.14	Mano de obra cambio Pulsadores eléctricos	Unidad	UNIDAD	1	125.500	**125.500**
2.15	Cerraduras para esclusas	Unidad	UNIDAD	1	4.780.000	**4.780.000**
2.16	Mano de obra cambio Cerraduras para esclusas	Unidad	UNIDAD	1	277.000	**277.000**
2.17	Cerradura completa para puertas de seguridad	Unidad	UNIDAD	1	137.500	**137.500**
2.18	Mano de obra cambio Cerradura completa para puertas de seguridad	Unidad	UNIDAD	1	82.000	**82.000**
2.19	Cerraduras para carretillas	Unidad	UNIDAD	1	636.500	**636.500**
2.20	Mano de obra cambio Cerraduras para carretillas	Unidad	UNIDAD	1	123.000	**123.000**
2.21	Ruedas para carretillas	Unidad	UNIDAD	1	275.000	**275.000**
2.22	Mano de obra cambio Ruedas para carretillas	Unidad	UNIDAD	1	82.000	**82.000**
2.23	Brazo cierra puertas tipo Norton 1605 BC	Unidad	UNIDAD	1	2.275.000	**2.275.000**
2.24	Mano de obra cambio Brazo cierra puertas tipo Norton 1605 BC	Unidad	UNIDAD	1	185.500	**185.500**
2.25	Ajuste de los mecanismos de las cerraduras automáticas de las puertas vidriadas	Unidad	UNIDAD	1	52.470	**52.470**
2.26	Reposición de herrajes de los pasamanos de las puertas vidriadas	Unidad	UNIDAD	1	164.000	**164.000**
2.27	Mano de obra Reposición de herrajes de los pasamanos de las puertas vidriadas	Unidad	UNIDAD	1	52.470	**52.470**
2.28	Reposición de puerta de vidrio en caso de rotura	Unidad	UNIDAD	1	2.750.500	**2.750.500**
2.29	Mano de obra Reposición de puerta de vidrio en caso de rotura	Unidad	UNIDAD	1	342.000	**342.000**
2.30	Reparación mecanismo de cierre y apertura automática de puertas de vidrio en ascensor jerárquico.	Unidad	UNIDAD	1	22.300.000	**22.300.000**
2.31	Modificación en las dimensiones de puertas Sector Cultural	Unidad	UNIDAD	1	1.430.000	**1.430.000**
2.32	Mano de obra Modificación en las dimensiones de puertas Sector Cultural	Unidad	UNIDAD	1	1.750.000	**1.750.000**
2.33	Fabricación de puerta anti fuego en cocina	Unidad	UNIDAD	1	4.850.000	**4.850.000**
2.34	Mano de obra Fabricación y colocación de puerta anti fuego en cocina	Unidad	UNIDAD	1	1.720.000	**1.720.000**

El PROVEEDOR se compromete a proveer/prestar los bienes/servicios a la CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato. –

La CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales. –

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del Contrato será de 24 (veinticuatro) meses contados a partir de la fecha a ser establecida al efecto en la Orden de Inicio, que será emitida por el Departamento de Seguridad dentro del plazo máximo de 10 (diez) días desde la suscripción del Contrato. –

La validez de la contratación quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente. (Artículo 14 de la Ley N° 2051/03). –

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS

El plazo de prestación del servicio será de 24 (veinticuatro) meses, contados a partir de la fecha que será establecida al efecto en la Orden de Inicio, a ser emitida por el

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

Departamento de Seguridad dentro del plazo máximo de 10 (diez) días desde la suscripción del Contrato. El plazo para la realización de las tareas de mantenimiento será determinado en cada caso por el Departamento de Seguridad. –

El servicio será prestado en el Banco Central del Paraguay, sito en la Av. Federación Rusa y Av. Augusto Roa Bastos. –

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del Contrato estará a cargo del Departamento de Seguridad. –

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento de contrato es del diez por ciento (10%) del monto total del contrato. –

El plazo de vigencia de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá cubrir por lo menos 30 (treinta) días posteriores al vencimiento del plazo máximo de entrega o prestación de los bienes o servicios previsto en el Pliego de Bases y Condiciones. –

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El Proveedor deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19. –

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la Contratante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato. –

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. –

Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. –

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas". –

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

las Condiciones Contractuales del pliego de bases y condiciones. –

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. –

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. –

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 30 DE NOVIEMBRE DE 2021.-

HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA
Gerente General

JOSÉ CANTERO SIENRA
Presidente

POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

MARÍA DEL CARMEN ZAYAS
POR LA FIRMA SIMPSONEX S.R.L

SIMPSONEX S.R.L.
SISTEMAS DE SEGURIDAD